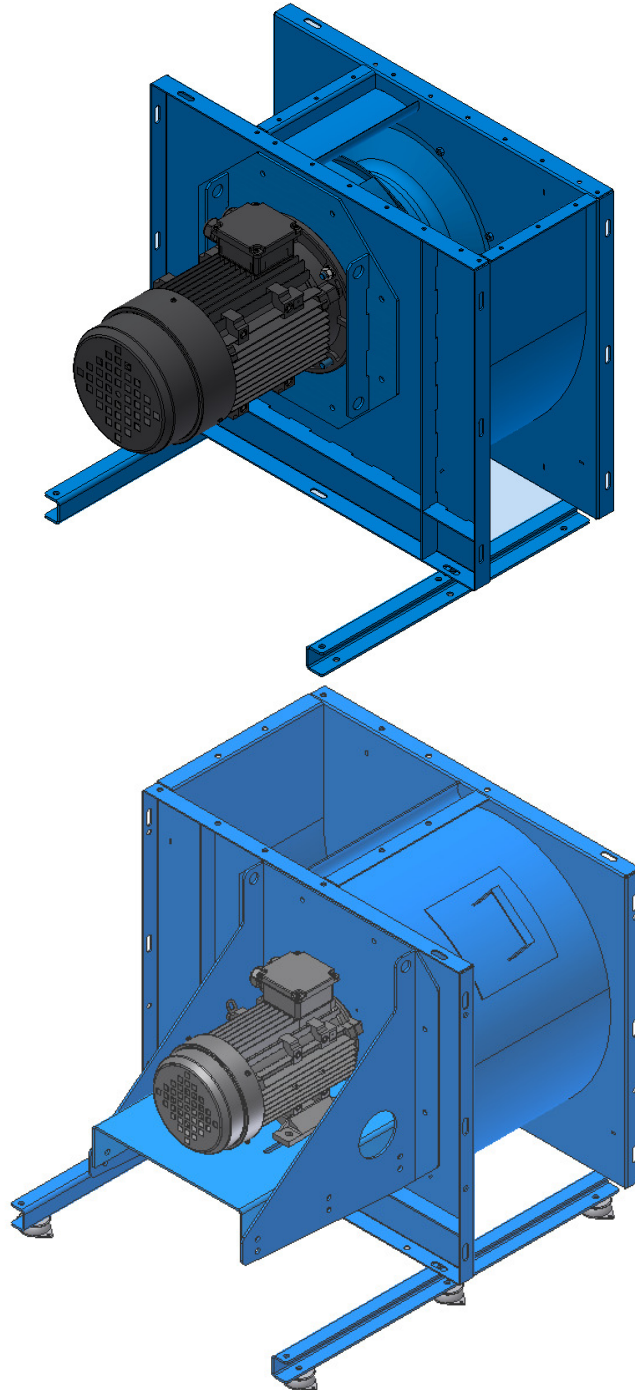


KHLE 30 (THLE WHEEL)

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE



comefri

1^a Edition - subject to future integrations
1^a Ausgabe - Ergänzungen vorbehalten
1^a Edition - passible à futures intégrations
1^a Edizione - soggetta a future integrazioni



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017



COME弗里 SpA factory at Magnano in Riviera (UD) Italy with 14.500 m² workshop. Production of radial fans for airconditioning and general ventilation.

COME弗里 SpA in Magnano in Riviera, Udine-Italien. Werk I mit 14.500 m² Produktionsfläche. Herstellung von Radialventilatoren für Klimageräte und für allgemeine raumluftechnische Anwendungen

Etablissement COMEFRI SpA situé à Magnano in Riviera (UD) Italie, superficie couverte de 14.500 m². Production de ventilateurs centrifuges pour air conditionné et ventilation générale.

Stabilimento COMEFRI SpA di Magnano in Riviera (UD) Italia, con 14.500 m² coperti. Produzione di ventilatori centrifughi per il condizionamento e la ventilazione.



COME弗里 SpA factory at Artegna (UD) – Italy with 6.300 m² workshop. Production of industrial fans and special executions.

COME弗里 SpA in Artegna, Udine-Italien. Werk II mit 6.300 m² Produktionsfläche. Herstellung von Industrieventilatoren und Ventilatoren in Spezialausführung.

Etablissement COMEFRI SpA situé à Artegna (UD) Italie, superficie couverte de 6.300 m². Production de ventilateurs industriels et spéciaux.

Stabilimento COMEFRI SpA di Artegna (UD) Italia, con 6.300 m² coperti. Produzione di ventilatori industriali e speciali.

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .

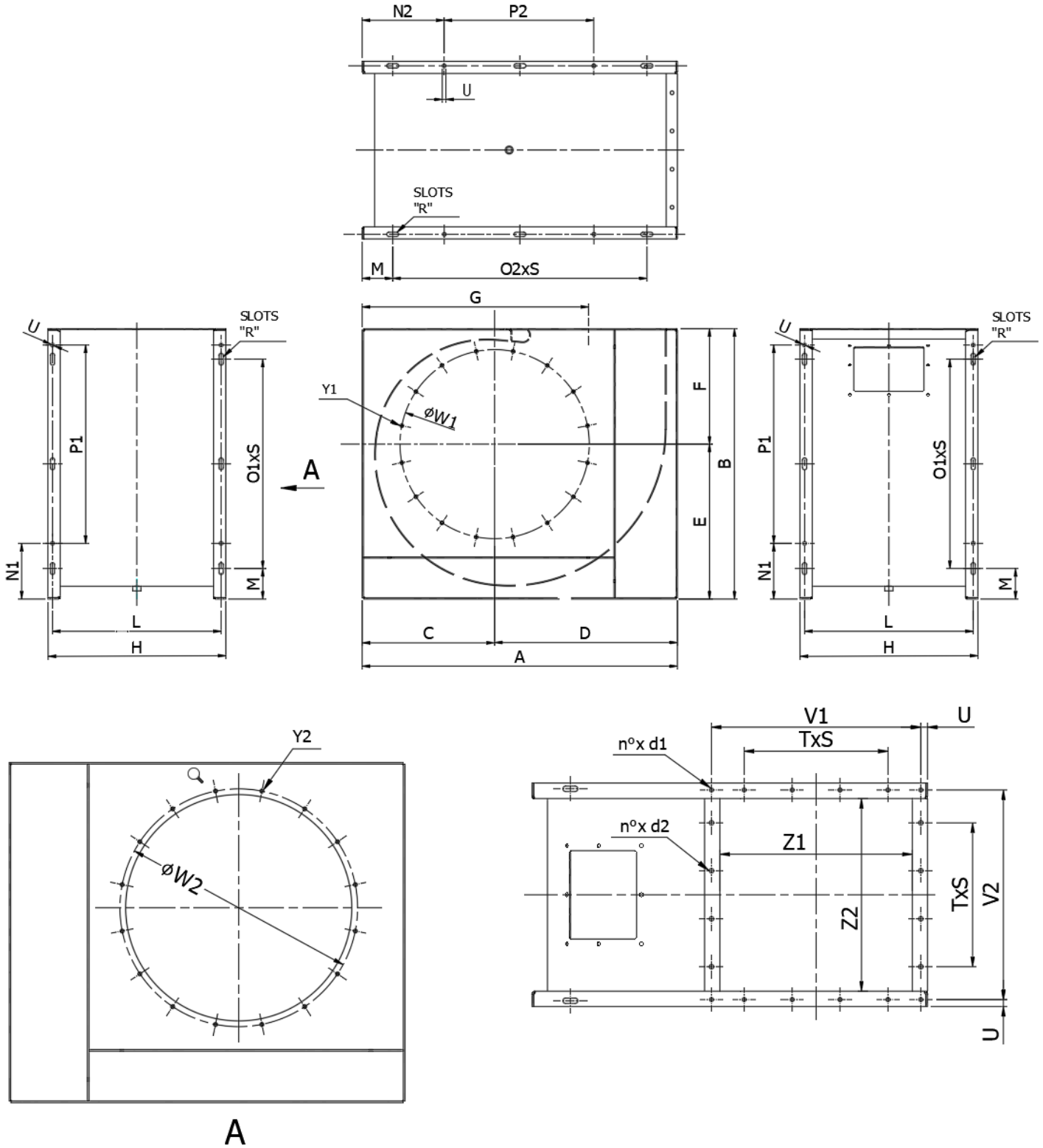


comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
 INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
 VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
 VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

1. KHLE 30 HOUSING 200-710



(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

		KHLE 30																
		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N1	O1xS	P1	N2	P2	O2xS	W1
200	0°	414	367	172,5	241,5	203	164	261	211	181	40	-	143,5x2	-	-	-	167x2	232
	90°																	
	270°																	
225	0°	459	405	191	268	225	180	290	226	196	40	-	162,5x2	-	-	-	189,5x2	257
	90°																	
	270°																	
250	0°	504	442	209	295	243	199	318	244	214	40	-	181x2	-	-	-	212x2	283
	90°																	
	270°																	
280	0°	559	489	231,5	327,5	274	215	353,5	263	233	50	173	195x2	200	81,5	300	229x2	320
	90°																	
	270°																	
315	0°	623	541	257	366	304	237	396	285	255	50	-	220x2	-	-	-	261x2	355
	90°																	
	270°																	
355	0°	699	603	289	410	341	262	447,5	309	279	50	-	250x2	-	-	-	300x2	395
	90°																	
	270°																	
400	0°	786	675	324,5	461,5	385	290	502,5	336	306	72	-	265x2	-	-	-	321x2	440
	90°																	
	270°																	
450	0°	878	751	362	516	428	323	548,5	368	338	75	228	300,5x2	-	162	400	364x2	490
	90°																	
	270°																	
500	0°	967	825	398	569	473	352	618	402	372	75	215	340x2	500	160	500	408,5x2	560
	90°																	
	270°																	
560	0°	1076	916	442	634	526	390	688,5	441	411	90	212	368x2	-	127	630	448x2	620
	90°																	
	270°																	
630	0°	1203	1022	494	709	588	434	772,5	484	454	90	255,5	421x2	-	169	650	511,5x2	690
	90°																	
	270°																	
710	0°	1368	1154	562,5	805,5	669	485	879	533	503	120	344	457x2	650	237,5	650	564x2	770
	90°																	
	270°																	

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

KHLE 30														
		TxS	T1xS1	V1	V2	Z1	Z2	n°xd1	n°xd2	W2	Y1	Y2	R	U
200	0°	90x2	90x1	286	161	256	131	10xØ8	4xØ8	232	6 M6	6 M6	12x13	-
	90°													
	270°													
225	0°	90x3	90x1	318	176	288	146	12xØ8	4xØ8	257	6 M6	6 M6	12x25	-
	90°													
	270°													
250	0°	90x3	90x1	352	194	322	164	12xØ8	4xØ8	283	6 M6	6 M6	12x25	-
	90°													
	270°													
280	0°	90x3	90x1	391	213	361	183	12xØ8	4xØ8	320	6 M8	6 M8	12x25	Ø10
	90°													
	270°													
315	0°	90x4	90x2	434	235	404	205	14xØ8	6xØ8	355	6 M8	6 M8	12x25	-
	90°													
	270°													
355	0°	90x4	90x2	483	259	453	229	14xØ8	6xØ8	395	8 M8	8 M8	12x25	-
	90°													
	270°													
400	0°	90x5	90x2	537	286	507	256	16xØ8	6xØ8	440	8 M8	8 M8	12x25	-
	90°													
	270°													
450	0°	90x6	90x3	599	318	569	288	18xØ8	8xØ8	490	8 M8	8 M8	14x25	Ø14
	90°													
	270°													
500	0°	90x6	90x3	668	352	638	322	18xØ8	8xØ8	540	16 M8	8 M8	14x25	Ø14
	90°													
	270°													
560	0°	90x7	90x3	745	391	715	361	20xØ8	8xØ8	610	16 M8	8 M10	14x25	Ø14
	90°													
	270°													
630	0°	90x8	90x4	831	434	801	404	22xØ8	10xØ8	680	16 M8	8 M10	14x25	Ø14
	90°													
	270°													
710	0°	90x9	90x4	928	483	898	453	24xØ8	10xØ8	755	16 M8	8 M10	14x25	Ø14
	90°													
	270°													

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .

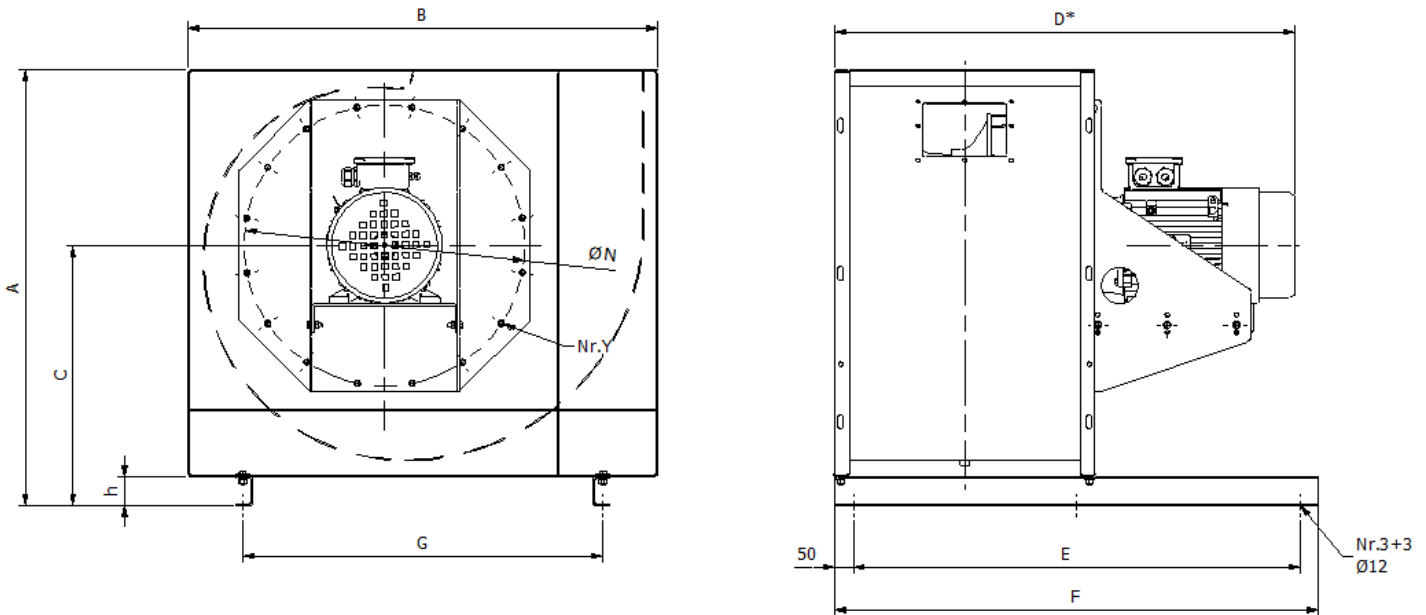


comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
 INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
 VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
 VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

2. KHLE 30 ARRANGEMENT 4 SIZES 280 TO 710



- For housing dimension see par. 1 KHLE 30 HOUSING

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
280	M80	0°	539	559	324	580	225x2	550	50	320	6xM8	458
		90°	609	489	281,5							390
		270°	609	489	377,5							390
	M90	0°	539	559	324	580						458
		90°	609	489	281,5							390
		270°	609	489	377,5							390
M100	0°	539	559	324	590	458						
	90°	609	489	281,5		390						
	270°	609	489	377,5		390						
315	M80	0°	591	623	354	602	275x2	650	50	355	6xM8	522
		90°	673	541	307							440
		270°	673	541	416							440
	M90	0°	591	623	354	602						522
		90°	673	541	307							440
		270°	673	541	416							440
	M100	0°	591	623	354	620						522
		90°	673	541	307							440
		270°	673	541	416							440

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .

(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .

(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .

(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G						
355	M80	0°	653	699	391	639	275x2	650	50	395	8xM8	600						
		90°	749	603	339							500						
		270°			460							600						
	M90	0°	653	699	391	626							600					
		90°	749	603	339								500					
		270°			460							600						
	M100	0°	653	699	391	644							600					
		90°	749	603	339								500					
		270°			460							600						
400	M90	0°	725	786	435	759	340x2	780	50	440	8xM8	642						
		90°	836	675	374,5							530						
		270°			511,5							642						
	M100	0°	725	786	435	759							642					
		90°	836	675	374,5								530					
		270°			511,5							642						
	M112	0°	725	786	435	759							642					
		90°	836	675	374,5								530					
		270°			511,5							642						
	M132	0°	725	786	435	767							642					
		90°	836	675	374,5								530					
		270°			511,5							642						
	450	M90	0°	801	878	478						790	350x2	800	50	490	8xM8	728
			90°	928	751	412												601
			270°			566												728
M100		0°	801	878	478	790	728											
		90°	928	751	412		601											
		270°			566		728											
M112		0°	801	878	478	790		728										
		90°	928	751	412			601										
		270°			566		728											
M132		0°	801	878	478	800		728										
		90°	928	751	412			601										
		270°			566		601											

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
500	M90	0°	875	967	523	830	350x2	800	50	560	16xM8	817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M100	0°	875	967	523	830						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M112	0°	875	967	523	830						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M132	0°	875	967	523	830						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
560	M90	0°	996	1076	606	869	410x2	920	80	620	16xM8	896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M100	0°	996	1076	606	869						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M112	0°	996	1076	606	869						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M132	0°	996	1076	606	869						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
630	M90	0°	1102	1203	668	912	410x2	920	80	690	16xM8	1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M100	0°	1102	1203	668	912						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M112	0°	1102	1203	668	912						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M132	0°	1102	1203	668	912						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
710	M112	0°	1234	1368	749	962	450x2	1000	80	770	16xM8	1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							
	M132	0°	1234	1368	749	962						1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							
	M160	0°	1234	1368	749	1105						1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .

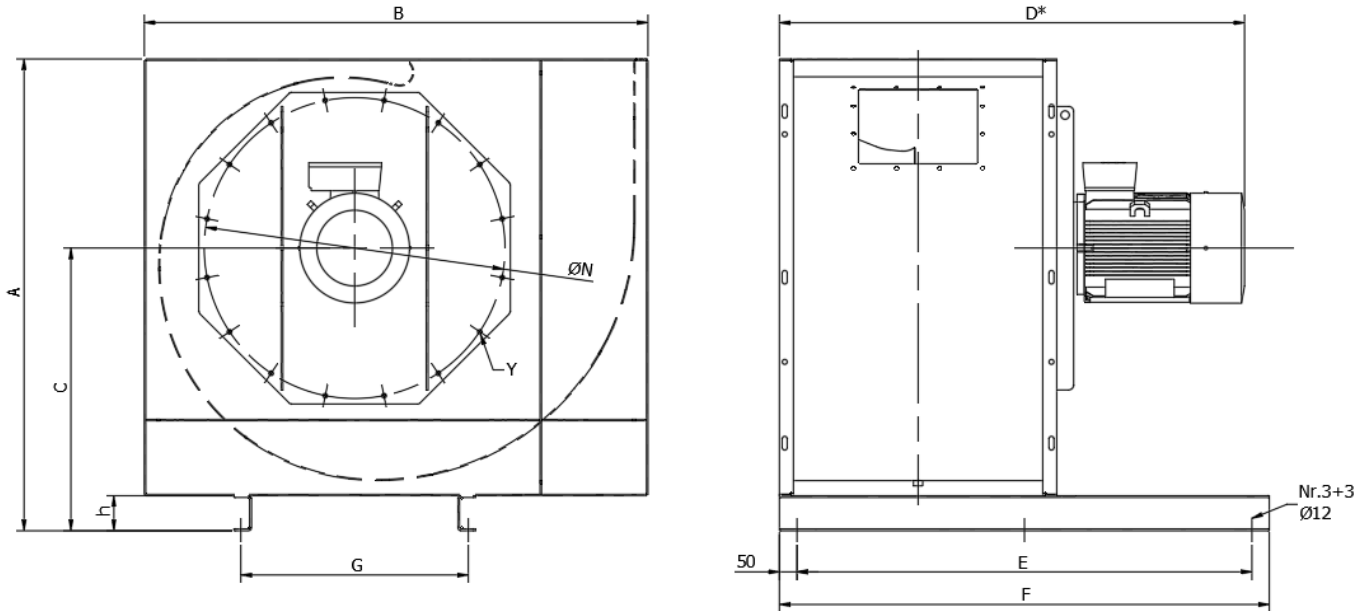


comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
 INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
 VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
 VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

3. KHLE 30 ARRANGEMENT 5 SIZES 200 TO 710



			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
200	M71	0°	417	414	253	386	400x1	500	50	232	6xM6	334
		90°	464	367	222,5							287
		270°			291,5							
	M80	0°	417	414	253	425						334
		90°	464	367	222,5							287
		270°			291,5							
	M90	0°	417	414	253	437						334
		90°	464	367	222,5							287
		270°			291,5							
225	M71	0°	455	459	275	400	400x1	500	50	257	6xM6	379
		90°	509	405	241							325
		270°			268							
	M80	0°	455	459	275	440						379
		90°	509	405	241							325
		270°			268							
	M90	0°	455	459	275	452						379
		90°	509	405	241							325
		270°			268							

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
M250	M71	0°	492	504	293	419	225x2	550	50	283	6xM6	424
		90°	554	442	259							362
		270°			345							
	M80	0°	492	504	293	458						424
		90°	554	442	259							362
		270°			345							
	M90	0°	492	504	293	470						424
		90°	554	442	259							362
		270°			345							
280	M80	0°	539	559	324	477	225x2	550	50	320	6xM8	458
		90°	609	489	281,5							390
		270°			377,5							
	M90	0°	539	559	324	489						458
		90°	609	489	281,5							390
		270°			377,5							
	M100	0°	539	559	324	536						458
		90°	609	489	281,5							390
		270°			377,5							
315	M80	0°	591	623	354	500	275x2	650	50	355	6xM8	522
		90°	673	541	307							440
		270°			416							
	M90	0°	591	623	354	511						522
		90°	673	541	307							440
		270°			416							
	M100	0°	591	623	354	558						522
		90°	673	541	307							440
		270°			416							
355	M80	0°	653	699	391	523	275x2	650	50	395	8xM8	600
		90°	749	603	339							500
		270°			460							
	M90	0°	653	699	391	535						600
		90°	749	603	339							500
		270°			460							
	M100	0°	653	699	391	582						600
		90°	749	603	339							500
		270°			460							

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
400	M90	0°	725	786	435	562	275x2	650	50	440	8xM8	642
		90°	836	675	374,5							530
		270°			511,5							
	M100	0°	725	786	435	609						642
		90°	836	675	374,5							530
		270°			511,5							
	M112	0°	725	786	435	635						642
		90°	836	675	374,5							530
		270°			511,5							
	M132	0°	725	786	435	721						642
		90°	836	675	374,5							530
		270°			511,5							
450	M90	0°	801	878	478	594	275x2	650	50	490	8xM8	728
		90°	928	751	412							601
		270°			566							
	M100	0°	801	878	478	641						728
		90°	928	751	412							601
		270°			566							
	M112	0°	801	878	478	667						728
		90°	928	751	412							601
		270°			566							
	M132	0°	801	878	478	753						728
		90°	928	751	412							601
		270°			566							
500	M90	0°	875	967	523	628	275x2	650	50	560	16xM8	817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M100	0°	875	967	523	675						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M112	0°	875	967	523	700						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							
	M132	0°	875	967	523	787						817
		90°	1017	825	448							680
		270°			619							

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

			A	B	C	D*	E	F	h	ØN	Y	G
560	M90	0°	996	1076	606	667	350x2	800	80	620	16xM8	896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M100	0°	996	1076	606	714						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M112	0°	996	1076	606	740						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
	M132	0°	996	1076	606	826						896
		90°	1156	916	522							736
		270°			714							
630	M90	0°	1102	1203	668	710	350x2	800	80	690	16xM8	1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M100	0°	1102	1203	668	757						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M112	0°	1102	1203	668	783						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
	M132	0°	1102	1203	668	869						1023
		90°	1283	1022	574							842
		270°			789							
710	M100	0°	1234	1368	749	806	350x2	800	80	770	16xM8	1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							
	M112	0°	1234	1368	749	832						1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							
	M132	0°	1234	1368	749	918						1128
		90°	1418	1154	642,5							914
		270°			885,5							

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .

**comefri**

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
 INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
 VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
 VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

4. KHLE ARRANGEMENT 4 & 5 MAX FAN RPM & MAX FAN POWER

KHLE ARR. 4 & 5			
	Fan Max RPM [min ⁻¹]	(*) Approx.Fan weight [Kg] ARR. 4	(*) Approx.Fan weight [Kg] ARR.5
KHLE 30-200	6200	-	21
KHLE 30-225	6200	-	23
KHLE 30-250	5800	-	27
KHLE 30-280	4700	41	29
KHLE 30-315	3700	50	30
KHLE 30-355	3400	58	48
KHLE 30-400	3050	86	62
KHLE 30-450	3000	92	67
KHLE 30-500	2300	120	90
KHLE 30-560	2000	126	123
KHLE 30-630	1700	170	150
KHLE 30-710	1650	245	210

(*) motor not included

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
 INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
 VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
 VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10. Accessories

10.1 Drain plug

Usually fitted at the lowest part of the fan to facilitate drain of condensation.

10. Zubehörteile

10.1 Kondensatablaufstutzen

Die Positionierung des Kondensatablaufstutzen erfolgt an der tiefsten Stelle des Ventilatorgehäuses oder gemäß entsprechender Kundenspezifikation.

10. Accessoires

10.1 Purge volute

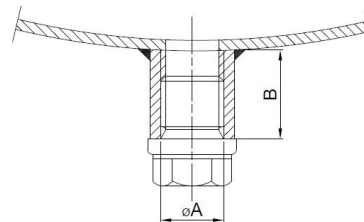
Elle est fixée sur la partie inférieure de la volute pour permettre un écoulement facile des condensats.

10. Accessori

10.1 Tappo scarico condensa

È fissato nella parte inferiore della cassa in modo da permettere un facile drenaggio della condensa.

	ØA	B
400 ÷ 1000	1/2"	17 mm



10.2 Inspection door

Can be fitted to the fan casing and consists of a steel plate fixed by quick release screws. A synthetic gasket prevents leakage. Position of the inspection door must be clearly stated in the order.

10.2 Inspektionsklappe

Die Inspektionsklappe aus verzinktem Stahlblech wird mit einer synthetischen Dichtung versehen, und mit dem Gehäuse verschraubt. Die Lage der Inspektionsklappe muß bei der Auftragserteilung eindeutig angegeben werden.

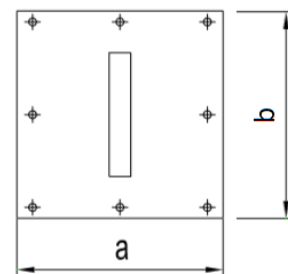
10.2 Porte de visite

Elle est construite en acier et est fixée avec des vis à la volute. Un joint assure une tenue parfaite. La position de la porte de visite doit être clairement indiquée au moment de la commande.

10.2 Portina d'ispezione

È costruita in acciaio ed è fissata mediante viti alla cassa. Una guarnizione garantisce una tenuta perfetta. La posizione della portina d'ispezione deve essere chiaramente indicata al momento dell'ordine.

Fan size / Ventilatorgrößen Taille ventilateur/ Grandezza ventilatore	a	b
200 ÷ 355	120	150
400 ÷ 500	200	200
560 ÷ 710	280	280



(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10.3 Standard shaft seal

Simple Seal

This seal is constituted of a disc made from low friction materials which seals the housing with respect to the shaft and is fixed on the fan housing.

10.3 Wellendichtung

Einfache Dichtung

Dient den Gasaustritt zu begrenzen.
Diese Dichtung besteht aus einer Scheibe reibungsarmen Materials, welches gegenüber der Welle abdichtet und an der Ventilatorgehäusewand befestigt wird.

10.3 Etanchéité au passage de l'arbre standard

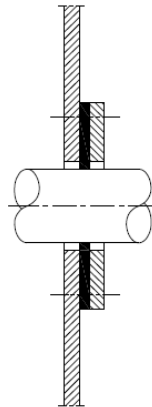
Etancheite simple

Sert pour limiter la fuite de gaz canalisée.
Cette étanchéité est constituée d'un disque construit avec un matériau à faible frottement sur l'arbre, placé dans un couvercle emboullonné au flanc de la volute à proximité du passage de l'arbre.

10.3 Tenuta standard

Tenuta semplice

Serve per limitare la fuoriuscita del gas convogliato.
È costituita da un disco di materiale a basso attrito strisciante sull' albero, racchiuso in un coperchietto imbullonato al fianco della chiocciola in corrispondenza del passaggio albero.



10.4 Cooling wheel

A cooling wheel, combined with a shaft seal, is foreseen for fans handling high temperature airflow (up to 300° C).

10.4 Kùhlscheibe

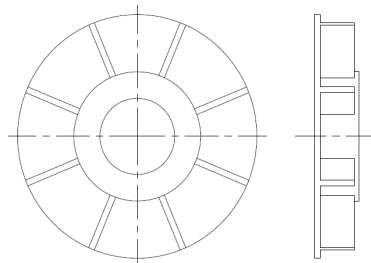
Die Anwendung einer Kùhlschiebe ist möglich, falls erforderlich. Die Kùhlscheibe ermöglicht die Förderung von Medium mit hohen Temperaturen (bis 300 °C) und wird zusammen mit einer Wellendichtung eingebaut.

10.4 Turbine de refroidissement

Il est prévu l'emploi d'une turbine de refroidissement, si nécessaire. Son utilisation , accompagnée d' une étanchéité , permet de traiter des fluids à température élevée (jusqu'à 300 °C)

10.4 Ventolina di raffreddamento

È previsto se necessario l'utilizzo di una ventolina di raffreddamento. Il suo utilizzo, abbinato ad una tenuta, permette di trattare fluidi ad elevate temperature (fino a 300°C).



(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10.5 Flanged inlet ring

An flanged inlet ring can be applied, to allow an easier connection to a duct system or to a flanged. Dimensions and fixing holes position are given in the table below

10.5 Stutzen

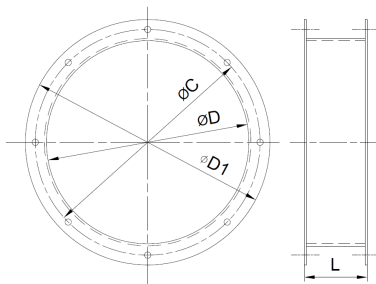
Auf Anfrage kann man den Ventilator mit einem Ansaugstutzen versehen, um einen den Anschluß eines Ansaugkanals zu vereinfachen. Die Abmessungen sind in Der unten stehenden Tabelle dargestellt.

10.5 Bride à l'aspiration

Sur demande il est possible d'équiper le ventilateur d'une bride à l'aspiration qui permet une connexion plus facile d'un éventuel conduit à l'aspiration ou d'un clapet à l'aspiration. Les dimensions et les perçages sont reporté dans la table dessous.

10.5 Tronchetto all'aspirazione

Su richiesta è possibile dotare il ventilatore di un tronchetto all'aspirazione che permette una più agevole flangiatura di un eventuale condotto in aspirazione o del convogliatore in aspirazione. Le dimensioni e le forature sono riportate nella tabella sotto



	L
KHLE 30 - 200 ÷ 710	150

		200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710
KHLE 30	ØC	232	257	283	320	355	395	440	490	540	610	680	755
	ØD	205	229	256	288	322	361	404	453	507	579	648	725
	ØD1	255	279	306	348	382	421	464	513	567	639	708	785

10.6 Outlet counterflange; inlet counterflange

Manufactured in steel (fig,16 and 17). The dimensions and fixing holes position of the inlet counterflange are given in the table 10.5.

10.6 Gegenflansch; (Ausblaß/Ansaug)

Hergestellt aus verzinktem Stahlblech laut Bild 16 und Bild 17. Die Abmessungen und Bohrungen sind in der Tabelle 10.5 dargestellt.

10.6 Contrebride au refoulement; Contrebride à l'aspiration

La contrebride au refoulement Fig.16 et la contrebride à l'aspiration Fig.17 sont construites en acier. Les dimensions et les perçages de la contrebride à l'aspiration sont reporté dans la table 10.5.

10.6 Controflangia premente; controflangia in aspirazione

La controflangia premente Fig.16 e la controflangia in aspirazione Fig.17 sono costruite in acciaio. Le dimensioni e le forature della controflangia in aspirazione sono riportate tabella 10.5.

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10.7 Outlet flexible connection; Inlet flexible connection

The flexible connection for the outlet (fig.18 and 19) is manufactured with a polyester / PVC fabric and two matching flanges, made in galvanised steel sheet. The "L" dimension, valid for all fan sizes, is equal to 155 mm. Special flexible connections can be manufactured on request. Dimensions and fixing holes position of the inlet flexible connection are given in the table 10.5.

10.7 Elastischer druckflansch; Elastischer ansaugflansch

Die elastische Verbindung druckseitig (Bild 18) und die elastische Verbindung saugseitig (Bild 19) bestehen aus zwei Stahl-Flanschen mit dazwischen liegendem Polyester /PVC Band. Die gestreckte Einbaulänge "L" beträgt ca. 155 mm einheitlich für alle Baugrößen. Spezielle Ausführungen auf Anfrage. Die Abmessungen und Bohrungen sind in der Tabelle 10.5 dargestellt.

10.7 Manchette souple au refoulement; Manchette souple à l'aspiration

La manchette souple au refoulement Fig.18 et la manchette souple à l'aspiration Fig.19 sont construites d'une bande en polyester / PVC fixée à deux brides en acier. La dimension "L" est égale pour toutes les tailles et mesure 155 mm, lorsque la manchette est tendue. Des manchettes souples spéciales peuvent être fournies sur demande. Les dimensions et les perçages de la manchette souple à l'aspiration sont reporté dans la table 10.5.

10.7 Giunto antivibrante premente; Giunto antivibrante in aspirazione

Il giunto antivibrante premente Fig.18 ed il giunto antivibrante in aspirazione Fig.19 sono costituiti da una fascia in Poliestere / PVC fissata a due flange di acciaio. La quota "L" è uguale per tutte le grandezze e vale 155 mm con il giunto totalmente esteso. Giunti antivibranti speciali possono essere forniti su richiesta. Le dimensioni e le forature del giunto antivibrante in aspirazione sono riportate nella tabella 10.5.

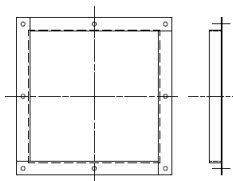


Fig.16

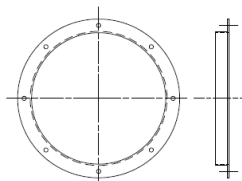


Fig.17

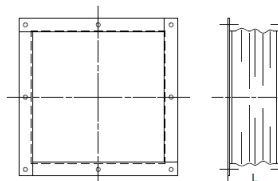


Fig.18

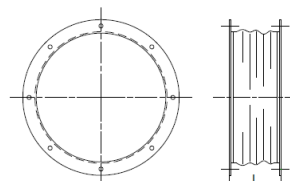


Fig.19

10.8 Outlet guard; Inlet guard

Industrial safety regulations specify that reliable guards must be provided for rotating machine elements (fig.20 and 21). Inlet protections are available, in full accordance to EN ISO 13857, European safety regulations.

10.8 Ausblasschutzgitter; Ansaugschutzgitter

Schutzvorschriften für rotierende Maschinen verlangen eine entsprechende Schutzvorrichtung. Das Ausblasschutzgitter (Bild 20) und Ansaugschutzgitter (Bild 21) werden nach EN ISO 13857 gefertigt.

10.8 Protection au refoulement; Protection à l'aspiration

Le grillage de protection au refoulement Fig.20 et le grillage de protection à l'aspiration Fig.21 sont construits selon la norme EN ISO 13857, concernant la sécurité pour l'utilisation des machines tournantes..

10.8 Rete di protezione in mandata; Rete di protezione aspirante

La rete di protezione in mandata Fig.20 e la rete di protezione in aspirazione Fig.21 sono costruite secondo le norme EN ISO 13857, sulla sicurezza nell'uso delle macchine rotanti..

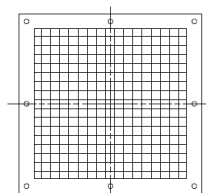


Fig.20

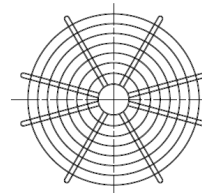


Fig.21

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10.9 Belt guard; Shaft guard

is manufactured in a corrosion proof steel wire mesh, in full accordance with EN ISO 13857. Dimensions denoted with "a", "b" and "c" depend on the corresponding pulley diameters and number of belts.

10.9 Keilriemenschutzgitter; Wellen schutzgitter

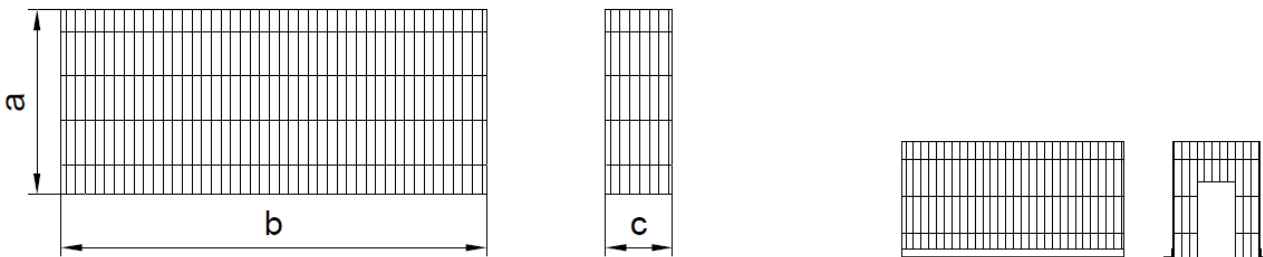
Das Keilriemen-Schutzgitter besteht aus verzinktem Stahlgitter nach EN ISO 13857. Die Abmessungen "a", "b" und "c" hängen von der Antriebsauslegung ab.

10.9 Carter protection courroies; Carter de protecion à l'arbre

Ils sont construits en fil d'acier galvanisé et respectent les normes EN ISO 13857. Les dimensions "a" "b" et "c" dépendent des diamètres et du nombre des gorges des poulies montées.

10.9 Carter protezione cinghie; Carter protezione albero

Sono costruiti in filo d'acciaio zincato e rispettano le norme EN ISO 13857. Le dimensioni "a" "b" e "c" del carter protezione cinghie dipendono dai diametri e dal numero di gole delle pulegge montate.



10.10 Conical inlet transition

The conical inlet transition (fig. 22) can be connected either to the inlet cone or to the inlet flanged ring, and is used when a free inlet configuration is foreseen, to reduce inlet losses, ensuring a smoother transition. On request, it can be provided with a wire-mesh protection.

10.10 Ansaug-Zuführung

Der Ansaugkonus (Bild 22) besteht aus Stahl und ermöglicht die Verringerung der Ansaugverluste bei freiem Ansaug. Er kann beliebig an der Einströmdüse oder am Ansaugstutzen montiert werden. Auf Anfrage mit Schutzgitter.

10.10 Redresseur à l'aspiration

Le redresseur à l'aspiration Fig. 22 est construit en acier et permet une réduction des pertes de charge lorsque il y a une application avec aspiration libre. Il peut être indifféremment appliqué au pavillon d'aspiration ou au raccord à l'aspiration. Sur demande il peut être fourni avec grillage de protection.

10.10 Convogliatore in aspirazione

Il convogliatore in aspirazione Fig.22 è costruito in acciaio permette una riduzione delle perdite di imbocco qualora sia prevista una applicazione con aspirazione libera. Può essere indifferente applicato direttamente al boccaglio di aspirazione o al tronchetto all'aspirazione. Su richiesta può essere provvisto di rete di protezione.

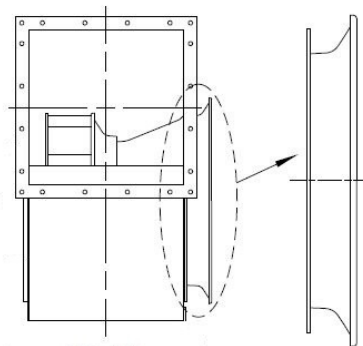


Fig.22

(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

10.11 Outlet damper

The damper can be provided with a manual, pneumatic or electrical device to operate the damper blades. For all fan sizes, the length "B" is 250 mm. Dimensions and fixing holes position can be found on the relevant fan dimension tables.

10.11 Drosselklappe

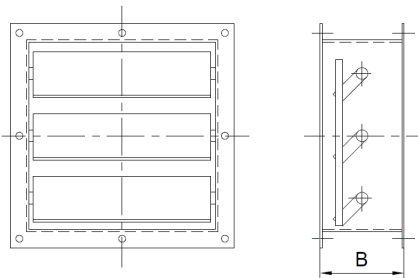
Die Betätigung kann manuell, pneumatisch oder elektrisch erfolgen. Bei allen Ventilatorgrößen beträgt das Maß B = 250 mm. Abmessungen entsprechend Maßtabellen der Ventilatoren

10.11 Registre à volet au refoulement

Différentes typologies de mouvement peuvent être installés: en version manuelle, pneumatique ou électrique. Pour toutes les tailles des ventilateurs la dimension B est de 250 mm. Les dimensions et les perçages peuvent être consultés sur les pages relatives aux dimensions d'encombrement.

10.11 Serranda in mandata

Varie tipologie di azionamento possono essere applicate: manuale, pneumatico, elettrico. Per tutte le grandezze di ventilatori la quota B è di 250 mm. Le dimensioni e le forature si possono trovare sulle pagine relative alle dimensioni d'ingombro.



10.12 Anti vibration mountings, rubber and Anti vibration mountings, spring

The anti-vibration mountings are normally delivered separately. They are selected taking into consideration the total weight of the fan, belt drive, motor and all the ordered accessories. On request, and to suit special applications, spring type mountings can be ordered and supplied..

10.12 Gummischwingungsdämpfer und Federschwingungsdämpfer

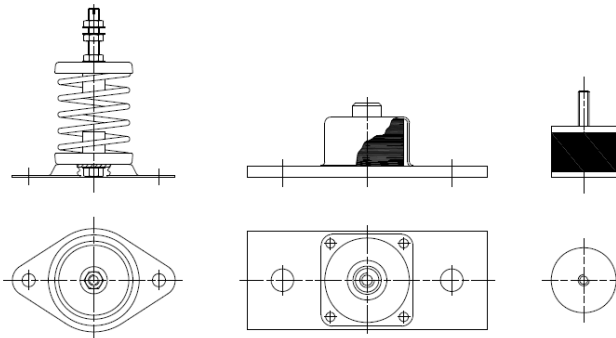
Es können Gummi-oder Federschwingungsdämpfer verwendet werden. Die Schwingungsdämpfer werden mit den entsprechenden Schrauben und Muttern separat geliefert. Die Auslegung erfolgt nach dem Gesamtgewicht und der Drehzahl des Ventilators. Auf Anfrage Sonderausführungen erhältlich.

10.12 Supports amortisseurs, en caoutchouc et à essort d'acier

Les supports amortisseurs sont normalement fournis séparément. Ils sont sélectionnés tenant compte de la masse totale supportée (ventilateur, moteur, transmission, accessoires, etc.). Sur demande et pour applications spéciale on peut fournir des types de supports particuliers.

10.12 Supporti antivibranti, in gomma ed a molla

I supporti antivibranti sono normalmente forniti separatamente. Sono selezionati tenendo conto della massa totale sopportata (ventilatore, motore, trasmissione, accessori, ecc.). A richiesta e per applicazioni speciali si possono fornire supporti antivibranti particolari.



(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .



comefri

INDUSTRIAL RADIAL FANS SINGLE INLET – KHLE / KHLE AF
INDUSTRIE RADIALVENTILATOREN EINSEITIG SAUGEND – KHLE / KHLE AF
VENTILATEURS INDUSTRIELS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION – KHLE / KHLE AF
VENTILATORI INDUSTRIALI CENTRIFUGHI A SEMPLICE ASPIRAZIONE – KHLE / KHLE AF

C-00002 April 2017

COMEFRI reserves the right to make any dimensional design changes which are part of their improvement programme. Necessary corrections are updated on our AEOLUS PLUS selection program.

COMEFRI behält sich sämtliche Änderungen vor, die dem technischen Fortschritt dienen. Notwendige Korrekturen der Katalogdaten werden in unserem Auswahlprogramm AEOLUS PLUS berücksichtigt.

Comefri se réserve la possibilité d'apporter des modifications de dimensions sans aucun préavis ceci parce que ces informations font parties d'un programme interne de développement du produit. Les éventuelles variations et/ou corrections seront ajournés dans notre programme de sélection AEOLUS PLUS.

La COMEFRI si riserva la possibilità di apportare modifiche dimensionali senza alcun preavviso ciò in quanto parte di un programma interno di sviluppo del prodotto. Le eventuali variazioni e/o correzioni saranno aggiornate nel nostro programma di selezione AEOLUS PLUS.

Comefri SpA

Via Buja, 3
I-33010 Magnano in Riviera (UD)
Italy
Tel. +39-0432-798811
Fax +39-0432-783378
www.comefri.com
E-mail: info@comefri.com

Comefri USA, Inc

330 Bill Bryan Boulevard
Hopkinsville, KY 42240
USA
Tel. +1-270-881-1444
Fax + 1-270-889-0309
www.comefriusa.com
E-mail: sales@comefriusa.com

Comefri France S.A.

10, Rue des Frères Lumière
69740 Genas
France
Tel. +33-4-72 79 03 80
Fax +33-4-78 90 69 73
www.comefri.com
E-mail: info@comefrifrance.fr

Comefri UK Ltd

Carters Lane, 8 Kiln Farm
Milton Keynes, MK11 3 ER
Great Britain
Tel. +44-1908-56 94 69
Fax +44-1908-56 75 66
www.comefri.com
E-mail: sales@comefri.co.uk

Comefri GmbH

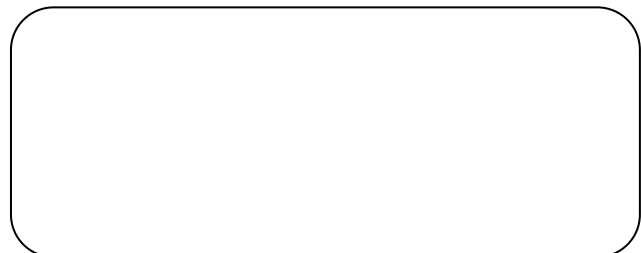
Landshuter str.55
84030 Ergolding
Germany
Tel. +49-871-43070-0
Fax +49-871-43070-40
www.comefri.de
E-mail: info@comefri.de

Comefri China Ind. Co. Ltd.

Suite 1201, North Tower, New
World Times Center, 2191
Guangyuan Rd. (E.) Guangzhou.
P.R.C.
Tel: +86 20 8773 1890/1891
Fax: +86 8773 1893
<http://www.comefrichina.com>
E-mail: sales@comefrichina.com



comefri



(*) Dimensions "D" may change according the weight and the motor brand .	(*) die Masse "D" können gemäss der eingesetzten Motormarke und Motorgewicht variieren .	(*) Les cote "D" peuvent varier selon la marque et le poids du moteur appliqué .	(*) la quota "D" può variare in funzione della marca e del peso del motore applicato .